Matthäus 26

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und[G2532] es geschah[G1096], als[G3753] Jesus[G2424] alle[G3956] diese[G5128] Reden[G3056] vollendet[G5055] hatte, sprach[G2036] er zu seinen[G846] Jüngern[G3101]: **2** Ihr wisst[G1492], dass[G3754] nach[G3326] zwei[G1417] Tagen[G2250] das[G3588] Passah[G3957] ist[G1096], und[G2532] der[G3588] Sohn[G5207] des[G3588] Menschen[G444] wird[G3860] überliefert[G3860], um[G1519] gekreuzigt[G4717] zu[G3588] werden[G4717].

3 Dann[G5119] versammelten[G4863] sich[G4863] die[G3588] Hohenpriester[G749] und[G2532] die[G3588] Ältesten[G4245] des[G3588] Volkes[G2992] in[G1519] den[G3588] Hof[G833] des[G3588] Hohenpriesters[G749], der[G3588] Kajaphas[G2533] hieß[G3004], **4** und[G2532] ratschlagten[G4823] miteinander[G4823], damit sie Jesus[G2424] mit[G1388] List[G1388] griffen[G2902] und[G2532] töteten. [?][G2443] [?][G2443] [?][G615] **5** Sie sagten[G3004] aber[G1161]: Nicht[G3361] an[G1722] dem[G3588] Fest[G1859], damit[G3363] nicht ein Aufruhr[G2351] unter[G1722] dem[G3588] Volk[G2992] entstehe[G1096]. [?][G3363]

6 Als aber[G1161] Jesus[G2424] in[G1722] Bethanien[G963] war[G1096], im[G1722] Haus[G3614] Simons[G4613], des[G3588] Aussätzigen[G3015], **7** kam[G4334] eine Frau[G1135] zu[G4334] ihm[G846], die ein Alabasterfläschchen[G211] mit sehr[G927] kostbarer[G927] Salbe[G3464] hatte[G2192], und[G2532] goss[G2708] es aus[G2708] auf[G1909] sein[G846] Haupt[G2776], als er zu[G345] Tisch[G345] lag[G345]. **8** Als aber[G1161] die[G3588] Jünger[G3101] es sahen[G1492], wurden[G23] sie unwillig[G23] und sprachen[G3004]: Wozu[G1519 G5101] diese[G3778] Verschwendung[G684]? **9** Denn[G1063] dieses[G5124] hätte für viel Geld verkauft[G4097] und[G2532] den Armen[G4434] gegeben[G1325] werden[G1325] können[G1410]. [?][G4183] **10** Als aber[G1161] Jesus[G2424] es erkannte[G1097], sprach[G2036] er zu ihnen[G846]: Was[G5101] macht[G3930] ihr der[G3588] Frau[G1135] Mühe? Denn[G1063] sie hat ein gutes[G2570] Werk[G2041] an[G1519] mir[G1691] getan[G2038]; [?][G2873] **11** denn[G1063] die[G3588] Armen[G4434] habt[G2192] ihr allezeit[G3842] bei[G3326] euch[G1438], mich[G1691] aber[G1161] habt[G2192] ihr nicht[G3756] allezeit[G3842]. **12** Denn indem[G1063] sie[G3778] diese[G5124] Salbe über[G1909] meinen[G3450] Leib[G4983] geschüttet hat, hat sie es zu[G4314] meinem[G3165] Begräbnis[G17791] getan[G4160]. [?][G3464] [?][G906] **13** Wahrlich[G281], ich sage[G3004] euch[G5213]: Wo[G3699] irgend[G1437] dieses[G5124] Evangelium[G2098] gepredigt[G2784] werden[G2784] wird in[G1722] der[G3588] ganzen[G3650] Welt[G2889], wird auch[G2532] von dem geredet[G2980] werden[G2980], was[G3739] diese[G3778] getan[G4160] hat, zu[G1519] ihrem[G846] Gedächtnis[G3422].

14 Dann[G5119] ging[G4198] einer[G1520] von den Zwölfen[G1427], der[G3588] Judas[G2455] Iskariot[G2469] genannt war, zu[G4314] den[G3588] Hohenpriestern[G749] [?][G3588] [?][G3004] **15** und sprach[G2036]: Was[G5101] wollt[G2309] ihr mir[G3427] geben[G1325], und[G2504] ich[G2504] werde ihn[G846] euch[G5213] überliefern[G3860]? Sie[G3588] aber[G1161] stellten[G2476] ihm[G846] 30[G5144] Silberstücke[G6942] fest[G24763]. **16** Und[G2532] von[G575] da[G5119] an suchte[G2212] er Gelegenheit[G2120], damit er ihn[G846] überliefere[G3860].

17 An dem ersten[G4413] Tag der[G3588] ungesäuerten[G106] Brote aber[G1161] traten[G4334] die[G3588] Jünger[G3101] zu[G4334] Jesus[G2424] und sprachen[G3004]: Wo[G4226] willst[G2309] du, dass wir dir[G4671] bereiten[G2090], das[G3588] Passah[G3957] zu essen[G5315]? [?][G3588] **18** Er[G3588] aber[G1161] sprach[G2036]: Geht[G5217] in[G1519] die[G3588] Stadt[G4172] zu[G4314] dem[G3588] und dem[G1170] und[G2532] sprecht[G2036] zu ihm[G846]: Der[G3588] Lehrer[G1320] sagt[G3004]: Meine[G3450] Zeit[G2540] ist[G2076] nahe[G1451]; bei[G4314] dir[G4571] halte[G4160] ich das[G3588] Passah[G3957] mit[G3326] meinen[G3450] Jüngern[G3101]. **19** Und[G2532] die[G3588] Jünger[G3101] taten[G4160], wie[G5613] Jesus[G2424] ihnen[G846] befohlen[G4929] hatte, und[G2532] bereiteten[G2090] das[G3588] Passah[G3957].

20 Als es aber[G1161] Abend[G3798] geworden[G1096] war, legte[G345] er sich mit[G3326] den[G3588] Zwölfen[G1427] zu[G345] Tisch[G345]. **21** Und[G2532] während sie[G846] aßen[G2068], sprach[G2036] er: Wahrlich[G281], ich sage[G3004] euch[G5213]: Einer[G1520] von[G1537] euch[G5216] wird mich[G3165] überliefern[G3860]. **22** Und[G2532] sie wurden[G3076] sehr[G4970] betrübt[G3076] und fingen[G756] an[G756], jeder[G1538] von ihnen zu ihm[G846] zu sagen[G3004]: *Ich[G1473]* bin[G1510] es doch[G3385] nicht[G3385], Herr[G2962]? [?][G1520] **23** Er[G3588] aber[G1161] antwortete[G611] und sprach[G2036]: Der[G3588] mit[G3326] mir[G1700] die[G3588] Hand[G5495] in[G1722] die[G3588] Schüssel[G5165]

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de

eintaucht[G16864], dieser wird mich[G3165] überliefern[G3860]. [?][G3778] **24** Der[G3588] Sohn[G5207] des[G3588] Menschen[G444] geht[G5217] zwar[G3303] dahin[G5217], wie[G2531] über[G4012] ihn[G846] geschrieben[G1125] steht[G1125]; wehe[G3759] aber[G1161] jenem[G1565] Menschen[G444], durch[G1223] den[G3757] der[G3588] Sohn[G5207] des[G3588] Menschen[G444] überliefert[G3860] wird[G3860]! Es wäre[G2258] jenem Menschen[G444] gut, wenn[G1487] er[G846] nicht[G3756] geboren[G1080] wäre[G1080]. [?][G2570] [?][G1565] **25** Judas[G2455] aber[G1161], der[G3588] ihn[G846] überlieferte[G3860], antwortete[G611] und sprach[G2036]: *Ich[G1473]* bin[G1510] es doch[G3385] nicht[G3385], Rabbi[G4461]? Er spricht[G3004] zu ihm[G846]: Du[G4771] hast es gesagt[G2036].

26 Während sie[G846] aber[G1161] aßen[G2068], nahm[G2983] Jesus[G2424] Brot[G740], segnete[G21275], brach[G2806] und[G2532] gab[G1325] es den[G3739] Jüngern[G3101] und[G2532] sprach[G2036]: Nehmt[G2983], esst[G5315]; dies[G5124] ist[G2076] mein[G3450] Leib[G4983]. **27** Und[G2532] er nahm[G2983] [den[G3588]] Kelch[G4221] und[G2532] dankte[G2168] und gab[G1325] ihnen[G846] denselben und sprach: Trinkt[G4095] alle[G3956] daraus[G1537 G846]. [?][G3004] **28** Denn[G1063] dies[G5124] ist[G2076] mein[G3450] Blut[G129], das des[G3588] [neuen[G2537]] Bundes[G1242], das[G3588] für[G4012] viele[G4183] vergossen[G1632] wird[G1632] zur[G1519] Vergebung[G859] der Sünden[G266]. **29** Ich sage[G3004] euch[G5213] aber[G1161], dass ich von[G575] nun an[G575] *nicht[G3364]* mehr von[G1537] diesem[G5127] Gewächs[G1081] des[G3588] Weinstocks[G288] trinken[G4095] werde, bis[G2193] an jenem[G1565] Tag[G2250], da ich es[G846] neu[G2537] mit[G3326] euch[G5216] trinken[G4095] werde in[G1722] dem[G3588] Reich[G932] meines[G3450] Vaters[G3962]. [?][G737] [?][G2193] [?][G3752] **30** Und[G2532] als sie ein[G5214] Loblied[G5214] gesungen[G5214] hatten, gingen[G1831] sie hinaus[G1831] nach dem Ölberg[G3735 G3588 G1638]. [?][G1519] [?][G3588]

31 Da spricht[G3004] Jesus[G2424] zu ihnen[G846]: Ihr[G5210] werdet euch alle[G3956] in[G1722] dieser[G5026] Nacht[G3571] an[G1722] mir[G1698] ärgern; denn[G1063] es steht[G1125] geschrieben[G1125]: „Ich werde den[G3588] Hirten[G4166] schlagen[G3960], und[G2532] die[G3588] Schafe[G4263] der[G3588] Herde[G4167] werden zerstreut[G1287] werden[G1287]“.[6] [?][G5119] [?][G4624] [?][G4624] **32** Nachdem ich aber[G1161] auferweckt sein werde, werde ich vor euch[G5209] hingehen nach[G1519] Galiläa[G1056]. [?][G3326] [?][G3165] [?][G1453] [?][G4254] **33** Petrus[G4074] aber[G1161] antwortete[G611] und sprach[G2036] zu ihm[G846]: Wenn[G1487] sich alle[G3956] an[G1722] dir[G4671] ärgern werden, *ich[G1473]* werde mich niemals[G3763] ärgern. [?][G4624] [?][G4624] [?][G4624] [?][G4624] **34** Jesus[G2424] sprach[G3004] zu ihm[G846]: Wahrlich[G281], ich sage[G5346] dir[G4671], dass[G3754] du in[G1722] dieser[G5026] Nacht[G3571], ehe[G4250] der Hahn[G220] kräht[G5455], mich[G3165] dreimal[G5151] verleugnen[G533] wirst. **35** Petrus[G4074] spricht[G3004] zu ihm[G846]: Selbst[G2579] wenn[G2579] ich[G3165] mit[G4862] dir[G4671] sterben[G599] müsste[G1163], werde ich dich[G4571] *nicht[G3364]* verleugnen[G533]. Ebenso[G3668] sprachen[G2036] auch[G2532] alle[G3956] Jünger[G3101].

36 Dann[G5119] kommt[G2064] Jesus[G2424] mit[G3326] ihnen[G846] an[G1519] einen Ort[G5564], genannt[G3004] Gethsemane[G1068], und[G2532] er spricht[G3004] zu den[G3739] Jüngern[G3101]: Setzt[G2523] euch[G2523] hier[G846], bis[G2193] ich hingegangen[G565] bin und dort gebetet[G4336] habe. [?][G1563] **37** Und[G2532] er nahm[G3880] den Petrus[G4074] und[G2532] die[G3588] zwei[G1417] Söhne[G5207] des Zebedäus[G2199] mit[G3880], und fing[G756] an[G756] betrübt[G3076] und[G2532] beängstigt[G85] zu werden[G3076]. **38** Dann[G5119] spricht[G3004] er zu ihnen[G846]: Meine[G3450] Seele[G5590] ist[G2076] sehr[G4036] betrübt[G4036] bis[G2193] zum[G2193] Tod[G2288]; bleibt[G3306] hier[G5602] und[G2532] wacht[G1127] mit[G3326] mir[G1700]. **39** Und[G2532] er ging[G4281] ein[G3397] wenig[G3397] weiter[G4281] und fiel[G4098] auf[G1909] sein[G846] Angesicht[G4383] und betete[G4336] und[G2532] sprach[G3004]: Mein[G3450] Vater[G3962], wenn[G1487] es möglich[G1415] ist[G2076], so gehe[G3928] dieser[G5124] Kelch[G4221] an[G5757] mir[G1700] vorüber[G3928]; doch[G4133] nicht[G3756] wie[G5613] *ich[G1473]* will[G2309], sondern[G235] wie[G5613] du[G4771] willst. **40** Und[G2532] er kommt[G2064] zu[G4314] den[G3588] Jüngern[G3101] und[G2532] findet[G2147] sie[G846] schlafend[G2518]; und[G2532] er spricht[G3004] zu[G3588] Petrus[G4074]: Also[G3779] nicht[G3756] *eine[G3391]* Stunde[G5610] vermochtet[G2480] ihr mit[G3326] mir[G1700] zu wachen[G1127]? **41** Wacht[G1127] und[G2532] betet[G4336], damit[G3363] ihr nicht[G3363] in[G1519] Versuchung[G3986] kommt[G1525]; der[G3588] Geist[G4151] zwar[G3303] ist willig[G4289], das[G3588] Fleisch[G4561] aber[G1161] schwach[G772]. **42** Wiederum[G3825], zum[G1537] zweiten[G1208] Mal[G1208], ging[G565] er hin[G565] und betete[G4336] und sprach[G3004]: Mein[G3450] Vater[G3962], wenn[G1487] dieser[G5124] Kelch nicht[G3756] [an[8] mir] vorübergehen[G3928] kann[G1410], ohne[G3362] dass[G3362] ich ihn[G846] trinke[G4095], so geschehe[G1096] dein[G4675] Wille[G2307]. **43** Und[G2532] als er kam[G2064], fand[G2147] er sie[G846] wiederum[G3825] schlafend[G2518], denn[G1063] ihre[G846] Augen[G3788] waren[G2258] beschwert[G916]. **44** Und[G2532] er ließ[G863] sie[G846], ging[G565] wiederum[G3825] hin[G565], betete[G4336] zum[G1537] dritten[G5154] Mal[G5154] und sprach[G2036] dasselbe[G3588 G846] Wort[G3056]. [?][G3825] **45** Dann[G5119] kommt[G2064] er zu[G4314] den[G3588] Jüngern[G3101] und[G2532] spricht[G3004] zu ihnen[G846]: So schlaft[G2518] denn fort und[G2532] ruht[G373] aus[G373]; siehe[G2400], die[G3588] Stunde[G5610] ist nahe[G1448] gekommen[G1448], und[G2532] der[G3588] Sohn[G5207] des[G3588] Menschen[G444] wird[G3860] in[G1519] Sünderhände überliefert[G3860]. [?][G3063] [?][G373] [?][G5495] [?][G268] **46** Steht[G1453] auf[G1453], lasst uns gehen[G71]; siehe[G2400], nahe[G1448] ist gekommen[G1448] der[G3588] mich[G3165] überliefert[G3860].

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de

47 Und[G2532] während[G2089] er[G846] noch[G2089] redete[G2980], siehe[G2400], da kam[G2064] Judas[G2455], einer[G1520] der[G3588] Zwölf[G1427], und[G2532] mit[G3326] ihm[G846] eine große[G4183] Volksmenge[G3793] mit[G3326] Schwertern[G3162] und[G2532] Stöcken[G3586], von[G575] den[G3588] Hohenpriestern[G749] und[G2532] Ältesten[G4245] des[G3588] Volkes[G2992]. **48** Der[G3588] ihn[G846] aber[G1161] überlieferte[G3860], hatte ihnen[G846] ein Zeichen[G4592] gegeben[G1325] und gesagt[G3004]: Wen[G3739] irgend[G302] ich küssen[G5368] werde, der[G846] ist[G2076] es; ihn[G846] greift[G2902]. **49** Und[G2532] sogleich[G2112] trat[G4334] er zu[G4334] Jesus[G2424] und sprach[G2036]: Sei[G5463] gegrüßt[G5463], Rabbi[G4461]!, und[G2532] küsste[G2705] ihn[G846] sehr[G27059]. **50** Jesus[G2424] aber[G1161] sprach[G2036] zu ihm[G846]: Freund[G2083], wozu[G1909 G3739] bist du gekommen[G3918]! Dann[G5119] traten[G4334] sie herzu[G4334] und legten[G1911] die[G3588] Hände[G5495] an[G1909] Jesus[G2424] und[G2532] griffen[G2902] ihn[G846]. **51** Und[G2532] siehe[G2400], einer[G1520] von denen, die mit[G3326] Jesus[G2424] waren, streckte[G1614] die[G3588] Hand[G5495] aus[G1614], zog[G645] sein[G846] Schwert[G3162] und[G2532] schlug[G3960] den[G3588] Knecht[G1401] des[G3588] Hohenpriesters[G749] und hieb[G851] ihm[G846] das[G3588] Ohr[G5621] ab[G851]. **52** Da[G5119] spricht[G3004] Jesus[G2424] zu ihm[G846]: Stecke[G654] dein[G4675] Schwert[G3162] wieder an[G1519] seinen[G846] Ort; denn[G1063] alle[G3956], die[G3588] das Schwert[G3162] nehmen[G2983], werden durchs[G1722] Schwert[G3162] umkommen[G622]. [?][G5117] **53** Oder[G2228] meinst[G1380] du, dass[G3754] ich nicht[G3756] jetzt[G737] meinen[G3450] Vater[G3962] bitten[G3870] könne[G1410], und[G2532] er mir[G3427] mehr[G4119] als[G4119] zwölf[G1427] Legionen[G3003] Engel[G32] stellen[G3936] werde? **54** Wie[G4459] sollten denn[G3767] die[G3739] Schriften[G1124] erfüllt[G4137] werden, dass[G3754] es so[G3779] geschehen[G1096] muss[G1163]?

55 In[G1722] jener[G1565] Stunde[G5610] sprach[G2036] Jesus[G2424] zu den[G3739] Volksmengen[G3793]: Seid ihr ausgezogen[G1831] wie[G5613] gegen[G1909] einen Räuber[G3027] mit[G3326] Schwertern[G3162] und[G2532] Stöcken[G3586], mich[G3165] zu fangen[G4815]? Täglich[G2596 G2250] saß[G2516] ich bei euch, im[G1722 G3588] Tempel[G241110] lehrend[G1321], und[G2532] ihr habt mich[G3165] nicht[G3756] gegriffen[G2902]. **56** Aber[G1161] dies[G5124] alles[G3650] ist geschehen[G1096], damit[G2443] die[G3739] Schriften[G1124] der[G3588] Propheten[G4396] erfüllt[G4137] würden. Da[G5119] verließen[G863] ihn[G846] die[G3588] Jünger[G3101] alle[G3956] und flohen[G5343].

57 Die[G3588] aber[G1161] Jesus[G2424] gegriffen[G2902] hatten, führten[G520] ihn weg[G520] zu[G4314] Kajaphas[G2533], dem[G3588] Hohenpriester[G749], wo[G3699] die[G3588] Schriftgelehrten[G1122] und[G2532] die[G3588] Ältesten[G4245] versammelt[G4863] waren[G4863]. **58** Petrus[G4074] aber[G1161] folgte[G190] ihm[G846] von[G575] ferne bis[G2193] zu[G2193] dem[G3588] Hof[G833] des[G3588] Hohenpriesters[G749] und[G2532] ging[G1525] hinein[G2080] und setzte[G2521] sich[G2521] zu[G3326] den[G3588] Dienern[G5257], um das[G3588] Ende[G5056] zu sehen[G1492]. [?][G3113]

59 Die[G3588] Hohenpriester[G749] aber[G1161] und[G2532] die Ältesten und das[G3588] ganze[G3650] Synedrium[G4892] suchten[G2212] falsches[G5577] Zeugnis[G5577] gegen[G2596] Jesus[G2424], damit sie ihn[G846] zum Tod brächten; [?][G3704] [?][G2289] [?][G2289] [?][G3704] [?][G2289] **60** und[G2532] sie fanden[G2147] keins[G3756], obwohl viele[G4183] falsche[G5575] Zeugen[G5575] herzutraten[G4334]. Zuletzt[G5305] aber[G1161] traten[G4334] zwei[G1417] falsche Zeugen herzu[G4334] **61** und sprachen[G2036]: Dieser[G3778] sagte[G5346]: Ich kann[G1410] den[G3588] Tempel[G348511] Gottes[G2316] abbrechen[G2647] und[G2532] ihn[G846] in[G1223] drei[G5140] Tagen[G2250] aufbauen[G3618]. **62** Und[G2532] der[G3588] Hohepriester[G749] stand[G450] auf[G450] und sprach[G2036] zu ihm[G846]: Antwortest[G611] du nichts[G3762]? Was[G5101] zeugen diese[G3778] gegen[G2649] dich[G4675]? [?][G2649] [?][G2649] **63** Jesus[G2424] aber[G1161] schwieg[G4623]. Und[G2532] der[G3588] Hohepriester[G749] hob[G611] an[G611] und sprach[G2036] zu ihm[G846]: Ich beschwöre[G1844] dich[G4571] bei[G2596] dem[G3588] lebendigen[G2198] Gott[G2316], dass[G2443] du uns[G2254] sagst[G2036], ob[G1487] du[G4771] der[G3588] Christus[G5547] bist[G1488], der[G3588] Sohn[G5207] Gottes[G2316]! **64** Jesus[G2424] spricht[G3004] zu ihm[G846]: *Du[G4771]* hast es gesagt[G2036]. Doch[G4133] ich sage[G3004] euch[G5213]: Von[G575] nun an[G575] werdet ihr den[G3588] Sohn[G5207] des[G3588] Menschen[G444] sitzen[G2521] sehen zur[G1537] Rechten[G1188] der[G3588] Macht[G1411] und[G2532] kommen[G2064] auf[G1909] den[G3588] Wolken[G3507] des[G3588] Himmels[G3772]. [?][G737] [?][G3708] **65** Da[G5119] zerriss[G1284] der[G3588] Hohepriester[G749] seine[G846] Kleider[G2440] und sprach[G3004]: Er hat gelästert[G987]; was[G5101] bedürfen wir noch[G2089] Zeugen[G3144]? Siehe[G2396], jetzt[G3568] habt ihr die[G3588] Lästerung[G988] gehört[G191]. [?][G5532] [G2192] **66** Was[G5101] meint[G1380] ihr[G5213]? Sie[G3588] aber[G1161] antworteten[G611] und sprachen[G2036]: Er ist[G2076] des Todes[G2288] schuldig[G1777]. **67** Dann[G5119] spieen[G1716] sie ihm[G846] ins[G1519 G3588] Angesicht[G4383] und[G2532] schlugen[G2852] ihn[G846] mit[G2852] Fäusten[G2852]; einige[G3588] aber[G1161] gaben ihm Backenstreiche [?][G4474] [?][G4474] [?][G4474] **68** und sprachen[G3004]: Weissage[G4395] uns[G2254], Christus[G5547], wer[G5101] ist[G2076] es, der[G3588] dich[G4571] schlug[G3817]?

69 Petrus[G4074] aber[G1161] saß[G2521] draußen[G1854] im[G1722 G3739] Hof[G833]; und[G2532] es trat[G4334] eine[G3391] Magd[G3814] zu[G4334] ihm[G846] und sprach[G3004]: Auch[G2532] *du[G4771]* warst[G2258] mit[G3326] Jesus[G2424], dem[G3588] Galiläer[G1057]. **70** Er[G3588] aber[G1161]

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de

leugnete[G720] vor[G1715] allen[G3956] und sprach[G3004]: Ich weiß[G1492] nicht[G3756], was[G5101] du sagst[G3004]. **71** Als er aber[G1161] in[G1519] das[G3588] Tor[G444012] hinausgegangen[G1831] war, sah[G3708] ihn[G846] eine andere[G243]; und[G2532] sie spricht[G3004] zu denen[G3739], die dort[G1563] waren: Auch dieser[G3778] war[G2258] mit[G3326] Jesus[G2424], dem[G3588] Nazaräer[G3480]. **72** Und[G2532] wiederum[G3825] leugnete[G720] er mit[G3326] einem Eid[G3727]: Ich kenne[G1492] den[G3588] Menschen[G444] nicht[G3756]! **73** Kurz[G3397] nachher aber[G1161] traten[G4334] die[G3588] Dastehenden[G2476] herzu[G4334] und sprachen[G2036] zu[G3588] Petrus[G4074]: Wahrhaftig[G230], auch[G2532] *du[G4771]* bist[G1488] einer von[G1537] ihnen[G846], denn[G1063] auch[G2532] deine[G4675] Sprache[G2981] macht dich[G4571] offenbar. [?][G3326] [?][G1212] **74** Da[G5119] fing[G756] er an[G756] sich zu verwünschen und[G2532] zu schwören[G3660]: Ich kenne[G1492] den[G3588] Menschen[G444] nicht[G3756]! Und[G2532] sogleich[G2112] krähte[G5455] der Hahn[G220]. [?][G2653] **75** Und[G2532] Petrus[G4074] gedachte des Wortes Jesu[G2424], der [zu ihm] gesagt[G2046] hatte: Ehe[G4250] der Hahn[G220] kräht[G5455], wirst du mich[G3165] dreimal[G5151] verleugnen[G533]. Und[G2532] er ging[G1831] hinaus[G1854] und weinte[G2799] bitterlich[G4090]. [?][G3415] [?][G3415] [?][G3588] [?][G4487]

Fußnoten

1. O. zu meiner Einbalsamierung
2. O. Silbersekel
3. O. wogen ihm ... dar
4. O. eingetaucht hat
5. O. lobpries, dankte
6. Sach. 13,7
7. W. von
8. W. von
9. O. vielmals, od. zärtlich
10. die Gebäude; s. d. Anm. zu Kap. 4,5
11. das Heiligtum; vergl. V. 55
12. O. dem Torweg, die Torhalle

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de